

ELECCIONS A LA JUNTA DIRECTIVA DEL PEN CATALÀ
4 D'OCTUBRE DEL 2023

PROGRAMA DE LA CANDIDATURA

Literatura sense fronteres

Introducció

El programa que us presentem defineix les línies i els objectius centrals de la candidatura a la junta directiva del PEN Català, la seva estructura i les propostes de treball que volem dur a terme. Algunes són una continuïtat de les que ja estaven en marxa anteriorment i d'altres són noves. Amb l'objectiu posat en la llengua i la literatura, però també, amb un interès especial, als socis i sòcies amb qui pensem que hi ha d'haver una comunicació directa, constant i una presència activa al PEN Català, aquesta entitat a la qual donen sentit.

«La literatura no coneix fronteres, i ha de mantenir-se com a element d'intercanvi entre els països per damunt dels conflictes polítics o internacionals». Presentem, sota el lema **Literatura sense fronteres**, primer punt de la Carta Fundacional del PEN, la nostra candidatura focalitzada en dos aspectes fonamentals: els socis i les sòcies i el territori dels Països Catalans.

Els socis i les sòcies han de ser l'eix central del PEN Català. Per bé que les institucions i les entitats siguin considerades persones jurídiques, estan formades per persones físiques que són les qui prenen decisions. En aquest sentit, creiem que la implicació dels socis i sòcies en la marxa del PEN Català és indispensable, i també la seva participació en les diferents activitats de l'entitat. Incentivarem i intensificarem la participació d'uns socis i sòcies actius, amb intercanvis constants amb la junta que els representa, perquè sense socis —sense vosaltres— aquesta entitat centenària que és el PEN Català no tindria raó de ser.

El territori dels Països Catalans

El PEN Català està focalitzat en el territori propi del domini lingüístic de la llengua catalana i en el seu àmbit cultural en sentit ampli. Fins ara, la nostra entitat ha contemplat tres àmbits territorials: les Illes Balears, el País Valencià i el Principat de Catalunya. És un propòsit d'aquesta junta ampliar el sentit de territorialitat i representar i donar veu als escriptors i escriptores d'Andorra, Catalunya Nord, la Franja de Ponent i l'Alguer. En un moment d'emergència lingüística com és l'actual, és imprescindible travar els Països Catalans des del PEN Català, creant una xarxa de cooperació entre els escriptors i escriptores amb l'eix vertebrador de la llengua catalana i, des d'aquí, poder mirar la resta del món. Ara més que mai, donada la situació social i política en què ens trobem, són necessàries les institucions i entitats de suplència des de la societat civil.

La candidatura: Qui som?

La candidatura a la junta directiva del PEN Català que presentem està formada pels següents membres:

Candidat a la presidència

Ricard Ripoll Villanueva. Sueca, 1959. Ha viscut vint-i-dos anys a París on ha fet estudis de literatura comparada a la Sorbonne-Nouvelle. És professor de literatures francòfones a la UAB i ha escrit articles sobre Philippe Sollers, Antonin Artaud, Nathalie Sarraute, així com també ha publicat llibres sobre escriptures fragmentàries i il·legibles. Com a traductor ha obtingut el Premi Rafel Jaume (Cavall Verd, 2006) per *Els Cants de Maldoror de Lautréamont*. Escriu novel·la, *L'Espai dels impossibles*, 2005, assaig, *Antibiòtic. Aforismes per a un temps de crisi*, 2012, i poesia, *Les Naixences latents*, 2012, *La causa dels exilis*, 2015, *El món s'acaba demà*, 2020. Ha guanyat els premis de poesia següents: Joan Teixidor Ciutat d'Olot (2000), Festa d'Elx (2002), Parc Taulí (2006), Miquel de Palol (2007), Manuel Rodríguez Martínez Ciutat d'Alcoi (2020). *Fènix* va merèixer el Premi Vicent Andrés Estellés en els Premis Octubre de 2021. En aquests moments està preparant un assaig sobre la novel·la francòfona i Barcelona.

Candidata a la vicepresidència del Principat de Catalunya

Marta Nadal Brunès. Barcelona, 1959. Llicenciada en Filologia Catalana. Ha exercit la docència a Secundària. Com a crítica literària, ha escrit en diversos mitjans, entre els quals *l'AVUI*, *Diari de Barcelona*, *Revista de Girona*, *Revista de Catalunya*, *Núvol*, *Catorze14*, però destaquen les seves entrevistes literàries i articles a la revista *Serra d'Or*, de la qual va ser Cap de Redacció (1997-2001) i actualment n'és membre del Consell de Redacció. Ha estat membre de jurats literaris, com el Premi a la Trajectòria Quima Jaume de Cadaqués, el Sant Jordi de novel·la i el de la Crítica Serra d'Or. Ha estat comissària de l'Any M. Aurèlia Capmany (2018), comissària de les activitats educatives de l'Any Rodoreda (2008-2009), i comissària de l'Homenatge a Jordi Sarsanedas (2007), organitzat per la ILC. Ha coordinat i comissariat exposicions sobre Mercè Rodoreda. Com a estudiosa de la literatura, s'ha dedicat principalment a l'obra d'escriptores catalanes, entre les quals, i sobretot, Mercè Rodoreda i Maria Aurèlia Capmany. Ha publicat, entre d'altres, els llibres *Converses Literàries* (1991), *Vint escriptors catalans* (1997), *Jaume Cabré. Retrats* (2005), *De foc i de seda, àlbum biogràfic de Mercè Rodoreda* (2000) *Petita història de Mercè Rodoreda* (2008), a més d'altres estudis i pròlegs sobre l'autora. De Maria Aurèlia Capmany ha estat curadora i autora dels estudis de les reedicions de *Pedra de toc* (2019) i *Memòries* (2020). Ha estat editora (amb Joan Vergés i Francesco Ardolino) del llibre *Maria Aurèlia Capmany. Escriptora i pensadora* (2019). El seu darrer llibre publicat és *Baules. Vint-i una escriptores i la seva literatura* (2021), del qual actualment en prepara un espectacle poètic.

Candidat a la vicepresidència de les Illes Balears

Andreu Gomila Llobera. Palma de Mallorca, 1977. Poeta, novel·lista, crític literari i teatral i periodista cultural, s'ha especialitzat en les arts escèniques. Ha publicat, abans de *Joia*, cinc llibres de poesia (*Un dia a l'infern dels que són*, *Diari de Buenos Aires*, *Aquí i ara*, *Carrer dels dies* i *Felanitx*) i tres novel·les (*El port*, *No serà res de mi*, *Continents* i *La mesura de totes les coses*), un assaig musical (*Putos himnes generacionals*), un assaig literari (*Un món esbucats. Joan Alcover i Mallorca*) i un de teatral (*Rimini Protokoll. Escultors del temps*). Els seus poemes han estat traduïts al castellà, francès, romanès, hongarès, estonià i croat. Ha traduït al català Guillaume Apollinaire, Emil Cioran i Delmore Schwartz, entre d'altres.

Candidata a la vicepresidència del País Valencià

Àngels Gregori Parra. Oliva, La Safor, 1985. És poeta i gestora cultural. Ha publicat obres com *New York*, *Nabokov & Bicicletes*, *Quan érem divendres* o *Quan els grans arbres cauen*. Ha estat reconeguda amb premis com l'Amadeu Oller, l'Ausiàs March de Gandia, els Jocs Florals de Barcelona, el Vicent Andrés Estellés o el Premi de la Crítica dels Escriptors Valencians. La seva obra ha estat traduïda a diverses llengües i recentment s'ha publicat el seu nou llibre, *Jazz*. Ha estat comissària de Barcelona Poesia, actualment coordina diversos festivals literaris, com la Poefesta d'Oliva o el Festival de Poesia de Lleida. Ha estat presidenta del PEN Català (2018-2022).

Candidata a la secretaria general

Helena Pol Salvà. Llançà, 1971. Escriptora, editora i docent. Formada en Filologia Catalana, Teoria de la Literatura i Literatura comparada i en Informació i Documentació. Ha cursat un Postgrau en Edició i un Màster en Estudis Avançats de Llengua i Literatura catalanes. Ha treballat com a tècnica editorial a l'editorial Destino, Proa o Quaderns Crema, entre d'altres. Ha publicat *Notes i pensaments. Una tria* de Josep Pla, la traducció d'*Anglaterra*, *Anglaterra* de Julian Barnes, l'*Àlbum Josep Palau i Fabre* del PEN Català i, juntament amb Manuel Guerrero, ha editat *PEN Català. 100 anys protegint la llengua i la llibertat d'expressió*. També s'ha dedicat a la gestió cultural i a la documentació en diferents exposicions, com l'exposició *PEN Català. 100 anys protegint la llengua i la llibertat d'expressió* al Palau Robert. Ha exercit la crítica literària a diversos mitjans com *Lateral*, *Avui*, el *Punt Diari*, *Revista de Girona* o *El Temps*. Com a membre del PEN Català, ha participat en l'elaboració del Pla Nacional del Llibre i la Lectura coordinat per la ILC. Ha estat cap de comunicació de la campanya de suport a Ali Lmrabet, empresonat al Marroc l'any 2003, i del Fòrum per a la Veritat i la Justícia a l'Àfrica dels Grans Llacs, amb un seguiment dels assassinats a Rwanda de Flors Sirera i Joaquim Vallmajó.

Candidata a la tresoreria

Tona Català Conca. Biar, 1964. Periodista. Fa guions i també ha escrit dos llibres *A mi, què em passa?* i *Mira'm als ulls* on s'ha ficat en la pell de la seua filla Carme, una jove amb discapacitat intel·lectual. Va començar escrivint al diari *Avui* i a la revista *El Temps*. Ha estat redactora de les desaparegudes *Ràdio 9* i *Canal 9*, també va fundar la revista digital *Pica'm* i una agència de notícies sobre pilota valenciana. Ha fet de mànager de grups de música i treballa a la CCMA.

Candidat a la vocalia

Manolo Gil Desco. València, 1955. Periodista, editor i promotor cultural. Des de fa més de trenta-cinc anys es dedica a la comunicació i al sector del llibre. Autor de diferents monografies i articles acadèmics sobre història, literatura, música, art i humanitats, s'ha interessat per l'Antropologia Cultural i ha fet treball de camp a Mèxic, Paraguai i Països Catalans. Ha treballat en programes i produccions de *Ràdio 9*, *Canal 9*, *TV3*, *Antena 3* i *TVE* i ha col·laborat com a columnista amb diferents capçaleres. Ha produït nombrosos programes de televisió, entre ells *Música i llocs*, *Valencians pel món*, la telenovel·la *Bon dia, bonica* (amb el Grupo Zeta) i les TV-movies *El cas de la núvia dividida* i *L'enigma Giocamo*, ambdues dirigides per Joan Marimón. Ha produït el llargmetratge documental *El dia que va morir Gracia Imperio*, dirigit per Francesc Betriu. A més, és guionista i director dels documentals *A propòsit d'Iturbi* i *Un tresor a Manhattan: la Hispanic Society of America*. Actualment, dirigeix la seua agència de comunicació i la seua editorial, impulsa diferents projectes culturals, és columnista de temes culturals a *Levante-EMV* i dirigeix el programa literari *Més que llibres*, a *RàdioPobla* i *TelePobla*. Impulsa el premi Teodor Llorente de novel·la i poesia de l'Ajuntament de la Pobla de Vallbona. És autor, entre altres, dels llibres *Iturbi a Hollywood*, i recentment ha comissariat l'exposició *Iturbi, més enllà de Hollywood* i ha participat junt amb Joaquín Achúcarro, Óscar Oliver, Robert O'Sullivan i altres, en el llibre col·lectiu del mateix títol. És el director de la Fira del Llibre de València.

Candidata a la vocalia

Vinyet Panyella Balcells. Sitges, 1954. Poeta i escriptora; gestora i investigadora cultural i curadora d'exposicions. Des de juliol de 2019 és membre i presidenta del Consell Nacional de la Cultura i les Arts de Catalunya (CoNCA). Autora d'una àmplia bibliografia, amb més d'una quarantena de llibres publicats sobre art, literatura, història cultural, biografies, i nombrosos articles i treballs d'especialització, assaig i divulgació. Experta en direcció, organització i gestió culturals, en relacions i activitats internacionals, ha interaccionat l'exercici professional amb estudis i recerca especialitzats en Modernisme, Noucentisme i literatura moderna i contemporània. Entre altres responsabilitats professionals ha estat gerent (1989-1996) i directora de la Biblioteca de Catalunya (1999-2004). Ha publicat disset poemaris, alguns dels quals han estat guardonats com el premi de poesia Rosa Leveroni per *Memorial de platges*, el premi Recull 1997 per *Jardí d'ambre*, el premi Internacional Màrius Sampere 2007 per *Taller Cézanne* i el Miquel de Palol 2011 per *Sang presa*. Altres poemaris són *Miralls de marbre*, amb il·lustracions de Josep M. Subirachs (2000), *Quintet de l'Havana* (2001), *París-Viena* (2002), *Dins del cercle d'Orfeu* (2004), *Exposició antològica* (2008), *Cavalls i collaret* (2009), *Aprenent a mirar*, amb fotografies de Quim Curbet (2011), *Haikús i geografies* (2020) i les antologies bilingües en català i anglès *Written for darkness. An anthology* (2004) i *On life and shadows* (2011). La seva obra poètica forma part d'antologies d'àmbit nacional i internacional i ha estat traduïda al castellà, portuguès, maltès, anglès, rus, letó, croata, neerlandès, francès i italià. Ha traduït l'obra de René Char, *Les voisiages de Van Gogh / Els veïnatges de Van Gogh* (2002), entre d'altres, i és autora de l'antologia *Contemporànies. Antologia de poetes dels Països Catalans* (1999).

Candidata a la vocalia

Susanna Rafart Corominas. Ripoll, 1962. Ha exercit com a catedràtica de Llengua i Literatura a Secundària. Ha coordinat jornades culturals per a la Residència d'Investigadors i és autora en diversos gèneres. Ha exercit la crítica literària en diaris com l'*Avui*, *Diari de Balears* i en revistes *Caràcters*, *Serra d'Or* o *Leer*, entre d'altres, a més de participar en nombroses jornades, en homenatges i jurats arreu del territori. Se li han atorgat premis com el Carles Riba (2001), el Cavall Verd en tres ocasions, per traducció (Premi Rafael Jaume, 2007) i el Josep Maria Llompart per poesia (2005 i 2021) i el Premi a la Trajectòria Quima Jaume de Cadaqués el 2018. De la seva obra poètica, en destaquen *Pou de glaç*, *La llum constant*, *Beatriu o la frontera*; en prosa, *Gaspara i jo. Sobre l'amor amb intervencions presents*, *Crisàlide. Pastoral en Si Menor*, *La fugida d'Urània* o *Les tombes blanques* (Premi Qwerty). En assaig, s'ha ocupat de Maria Àngels Anglada i en traducció, de Salvatore Quasimodo i Dino Campana. D'entre les obres més recents, destaquen *D'una sola branca* i l'antologia *El saüc i la forja*. Ha editat enguany el llibre sobre Armènia *Les roses a frec de l'hivern*. Actualment, és la poeta en Residència del Liceu per la temporada 2023 / 2024.

Organització de la junta directiva

La candidatura a la junta directiva que presentem tindrà un caràcter de gestió i de representació, i els seus càrrecs desenvoluparan les tasques marcades als estatuts vigents en un treball en equip. Això no obstant, presentem les següents novetats en les presidències, vocalies i creem la presidència d'honor.

Les vicepresidències

Actualment, les vicepresidències de caràcter territorial són tres, que corresponen al Principat de Catalunya, al País Valencià i a les Illes Balears. Voldríem, però, en els quatre anys vinents, poder ampliar aquestes vicepresidències al nombre de sis, amb la consegüent modificació dels estatuts, per tal d'integrar la resta de territoris de parla catalana: Andorra, Catalunya Nord i l'Alguer. El nostre propòsit és que el PEN Català tingui un caràcter marcadament interterritorial i internacional, amb la llengua i la cultura catalanes com a eix vertebrador.

Les vocalies

Les vocalies tindran un caràcter de gestió i coordinació. Es contemplen tres vocalies:

Vocalia de coordinació amb els socis/es

Vocalia de coordinació dels diferents Comitès

Vocalia de Relacions Externes, Comunicació i Publicacions

Les competències de les vocalies entre els vocals de la nostra junta directiva quedarien distribuïdes durant la celebració de la primera reunió de la junta.

Els membres de la junta directiva podran integrar-se en qualsevol comitè de treball independentment dels càrrecs que ostentin a l'esmentada junta.

President d'Honor

Proposem la figura d'un President o Presidenta d'Honor, càrrec que ostentarà un soci o sòcia amb reconegut prestigi dins de les lletres catalanes i que hagi destacat per la seva tasca de dedicació al PEN Català, als seus objectius, així com a la seva difusió.

Aquest càrrec, que tindrà una durada de dos anys, serà honorífic i, per tant, no tindrà cap atribució gestora. La junta, però, sol·licita al President d'Honor que exerceixi, només de manera voluntària, el paper d'assessor o d'«auditor», tasca que creiem altament beneficiosa, tant per a la junta mateixa com per a l'entitat.

La proposta d'elecció del President d'Honor ha estat compartida per tots els membres de la junta per unanimitat. El nostre primer President Honorífic serà Àlex Broch i Huesa.

Àlex Broch i Huesa. Barcelona, 1947. Crític literari, assagista, escriptor, professor universitari i editor. Ha col·laborat a *l'Avui*, *Serra d'Or*, *La Vanguardia*, entre altres mitjans. Ha estat director de la revista *Estudis Escènics* de l'Institut del Teatre i membre del consell de direcció de la col·lecció de clàssics grecs i llatins Bernat Metge. Del 1979 al 1985 va ser secretari del PEN Català sota la presidència de Maria Aurèlia Capmany.

Ha estat professor de Literatura Catalana Contemporània a la Universitat Rovira i Virgili, i d'Història del Teatre Universal a l'Institut del Teatre. Com a editor ha dirigit diverses col·leccions d'Edicions de la Magrana, ha estat director literari adjunt d'Edicions 62 i Editorial Península, assessor literari d'Edicions Proa, i també al Grup Enciclopèdia Catalana. Com a crític i investigador literari, és autor dels llibres *Literatura catalana dels anys setanta*, *Literatura catalana: balanç de futur*, *Literatura catalana dels anys vuitanta*, *Forma i idea en la literatura contemporània*, *Miquel Martí i Pol: vida i poesia* i *Sobre poesia catalana. Lectures crítiques 1973-2006*. També és autor de les antologies de narració *Joc d'asos*, *Mà de reis* i *de les de poesia*, *Poesia catalana. Antologia 1939-1968*, *Antologia poètica de Miquel Martí i Pol* i *Antologia bufa* de Pere Quart i coantòleg de *Cuba en la literatura catalana*. És coautor de *Panorama de la literatura catalana* i antòleg i curador del recull d'assaigs *Lingüística poètica i altres assaigs* de Roman Jakobson. Ha estat director del *Diccionari de la literatura catalana*, publicat pel Grup Enciclopèdia Catalana, i actualment dirigeix la *Història de la literatura catalana*. Ha conreat la narrativa de ficció, amb obres no tan conegudes com *Els cercles de la vella* i altres narracions breus. Les seves obres estan traduïdes a l'alemany, portuguès, eslovè i rus.

El compromís de la nostra candidatura a la junta directiva serà per quatre anys, ampliable a quatre més, tal com figuren als nostres estatuts, i sempre que sigui ratificada per l'assemblea de l'entitat. La junta directiva té previst fer més d'una reunió mensual i es potenciarà que com a mínim una d'elles sigui presencial.

Objectius

Els objectius de la nostra candidatura parteixen dels estatuts del PEN Català, així com de la seva Carta Fundacional i altres manifestos del PEN Internacional elaborats al llarg dels anys: el Manifest de Girona sobre els Drets Lingüístics, el Manifest de Bled dels Escriptors per la Pau, la Declaració de Quebec sobre la Traducció Literària i els Traductors, el Manifest de les Dones i el Manifest de la Democràcia de la Imaginació.

Els nostres objectius són:

1. La defensa de la llibertat d'expressió dels escriptors i les escriptores
2. La defensa dels Drets Lingüístics
3. El foment de la literatura i lliure intercanvi de pensament, com a eix vertebrador de la societat
4. La promoció d'una xarxa nacional i internacional de cooperació entre escriptors i escriptores, socis i sòcies del PEN Català

Línies estratègiques

Per a la consecució d'aquests quatre objectius esmentats es marcaran les següents línies estratègiques:

Llibertat d'expressió

Drets lingüístics

Literatura

Publicacions i foment lector

Aquestes línies estratègiques es materialitzaran en una sèrie de comitès de treball. Cada comitè, de caràcter específic, es dedicarà a desenvolupar accions i projectes al voltant de la seva temàtica i objectiu de treball.

Cada comitè funcionarà de manera independent, estarà integrat pels socis i sòcies que voluntàriament en vulguin formar part, i tindrà un responsable elegit pels integrants del comitè. Mantindrem els comitès que ja estan constituïts i en crearem de nous.

Cada comitè tindrà llibertat absoluta per desenvolupar els projectes i activitats que considerin, els quals hauran d'estar contemplats en el pressupost anual de l'entitat i aprovats per la junta directiva.

Tots els comitès seran coordinats pel vocal corresponent de la junta directiva, que actuarà d'interlocutor entre aquesta i els diferents comitès.

Línia estratègica de la Llibertat d'expressió

Estarà integrada per tres comitès:

Comitè d'Escriptors Perseguits

Comitè d'Escriptors per la Pau

Comitè d'Escriptors per l'Emergència Climàtica

Línia estratègica dels Drets Lingüístics

Integrada pel Comitè de Drets Lingüístics

Línia estratègica de la Literatura

Estarà integrada per tres comitès:

Comitè Traducció

Comitè d'Escriptors

Comitè joves escriptors i escriptores

Línia estratègica de comunicació i publicacions

Aquesta línia estratègica serà desenvolupada pels responsables de comunicació de l'entitat, en coordinació amb la junta directiva i la resta de comitès.

La primera actuació que durem a terme com a junta directiva és la d'establir un pla de comunicació on es contemplarà la comunicació interna i externa, així com l'ús dels mitjans tradicionals i telemàtics. També elaborarem un pla de mitjans de comunicació anual i un llibre d'estil, d'acord als objectius i principis de la nostra entitat.

En aquest àmbit, impulsarem les següents activitats:

- El premi de poesia Roissy-en-Brie
- La creació d'un programa estable de residències literàries.
- La configuració d'un cicle anual de conferències realitzat per socis del PEN i relacionats amb els comitès de l'entitat i en els diferents territoris.
- La celebració d'un club de lectura bimensual, presencial o telemàtic, sempre sobre l'obra d'un soci o sòcia, o sobre una obra d'interès relacionada amb els objectius del PEN.
- Les trobades de foment lector amb diferents organitzacions, agents i mediadors de lectura dels nostres territoris amb la finalitat de divulgar els objectius de la nostra entitat.
- Les relacions proactives amb altres institucions i entitats amb la finalitat d'ampliar la presència del PEN Català en la societat civil i en vida pública dels territoris catalans.
- Una publicació anual del PEN Català, un àlbum o un llibre, amb finançament mixt, públic i privat, i coeditat amb una editorial catalana de reconegut prestigi.
- Generar debats amb agents actius de la societat catalana, professors, estudiants, escriptors, etc., sobre la lectura i la necessitat de crear i potenciar l'hàbit lector, així com el seu nivell de comprensió. Arran dels estudis recents sobre la lectura a Catalunya, creiem que cal aprofundir en l'anàlisi d'aquest tema, però no tant des de la teoria, sinó amb atenció a les veus que hi estan més implicades.
- L'actualització de l'arxiu històric amb aportacions dels socis al fons dipositat a la Biblioteca de Catalunya i crear un arxiu fotogràfic de l'entitat.

Els Comitès

Comitè d'Escriptors Perseguits

El Comitè d'Escriptors Perseguits és una de les ànimes del PEN, perquè és un dels motius de la fundació de la nostra entitat. La persecució i la censura té diferents cares i en els últims anys hem hagut de fer front a l'aplicació de la Llei Mordassa, que representa un clar retrocés en la defensa de la llibertat d'expressió, a l'empresonament d'activistes com Jordi Cuixart i Jordi Sánchez, i músics com Pablo Hásel i Valtònyc.

L'any 2010 Antònia Vicens va fundar el Premi Veu Lliure a Palma. El premi es lliura el 15 de novembre, Dia Internacional de l'Escriptor Perseguit, amb un cartell de denúncia de coneguts artistes catalans com Perejaume, Antoni Tàpies, Albert Ràfols-Casamada. Alguns dels premiats han estat Salem Zenia, Zeynep Oral, Ali Lmrabet o Mireille Gansel.

El PEN Català forma part de la xarxa ICORN, International Cities of Refuge Network, i hi participa amb el Programa Escriptor Acollit, en el qual han estat acollits Salem Zenia, Sihem Bensedrine, Milthon Robles, Juan Daniel Treminio i Jairo Videá, entre d'altres.

El Comitè d'Escriptors Perseguits encara serà un altaveu de denúncia de la llibertat d'expressió i de la vulneració dels drets humans, així, com també, un lloc de trobada i acollida dels escriptors amenaçats i perseguits per les seves idees. Amb el PEN Internacional continuarem fent ressò dels casos de fora del nostre àmbit com a exemple de la solidaritat que va guiar la carta fundacional del PEN.

Comitè Escriptors per la Pau

En aquest comitè seguim el manifest dels Escriptors per la Pau de 2013. Actualment, estem coordinats amb el Comitè d'Escriptors per la Pau del PEN Internacional i estem desenvolupant treballs específics al voltant del discurs de l'odi:

- Un tríptic informatiu sobre delictes d'odi
- Una crida als mitjans de comunicació sobre el discurs d'odi
- La preparació d'una jornada sobre la censura, l'autocensura, la cultura de la cancel·lació i com afecta els escriptors i les escriptores.

Comitè d'Escriptors per l'Emergència Climàtica

L'emergència climàtica està íntimament relacionada amb els drets humans. En l'actualitat, hi ha escriptors i activistes perseguits i assassinats per la defensa del medi ambient, d'aquí el terme *ecocidi*.

Continuarem amb la línia iniciada per aquest Comitè i el Manifest dels Escriptors per l'Emergència Climàtica, promogut pel PEN Català, fet públic recentment. Aquest Comitè seguirà el Manifest de Bled, en concret el punt 7: «Per tal d'aconseguir unes condicions perdurables per la pau, el PEN demana respecte pel medi ambient d'acord amb la Declaració de Ríó sobre el Medi Ambient i el Desenvolupament (1992). Condemnem l'excés de tecnologia i especulació financera que contribueixen a l'empobriment d'una gran part de la població mundial». El PEN respecta i defensa la dignitat de tots els éssers humans.

Comitè de Drets Lingüístics

La defensa dels Drets Lingüístics és un objectiu fonamental per al PEN Català. Seguim el Manifest de Girona sobre els Drets Lingüístics. La diversitat lingüística és un patrimoni mundial que cal protegir i prioritzar.

Molts territoris de parla catalana viuen una emergència lingüística que ja va ser posada de manifest en la Declaració Universal dels Drets Lingüístics de Barcelona de l'any 1991.

La llengua catalana està essent minoritzada en els nostres diferents territoris amb retallades en l'ensenyament, en els usos lingüístics, en els mitjans de comunicació, etc., sempre a favor de la llengua dominant.

Comitè de Traducció

Pel que fa a la traducció, continuarem apostant per la revista *Visat* (amb dos números l'any) i intentarem publicar un exemplar en paper cada any. El premi de traducció, en la nova modalitat que ja s'estrena aquest 2023, serà també una de les activitats importants per promocionar la feina dels «passadors» de cultura. Però també volem que la revista *Visat* pugui arribar a les universitats i esdevenir un referent en el món de la traducció.

Organitzarem trobades de traductors i autors amb la col·laboració de les universitats públiques catalanes i les institucions culturals del país (tenim un projecte pendent amb el CCCB) i proposarem a la xarxa de biblioteques que puguin acollir-nos per parlar de la traducció d'un llibre en diverses llengües.

Alhora, intentarem impulsar la celebració d'un gran congrés amb autors catalans i els seus traductors europeus, amb l'objectiu de prestigiar la literatura catalana a casa nostra. Un projecte que havia de celebrar-se a finals de l'any 2023, que comptava amb el suport de totes les institucions dedicades al foment de la literatura catalana a tots els Països Catalans, i que l'avinentsa electoral ha congelat, no pas descavalcat.

El Comitè de Traducció sortint, representat en aquesta candidatura, continuarà posant la literatura catalana com a gran interlocutora per parlar amb el món. A més, donarem suport a la publicació d'antologies i obres selectes fora del nostre domini lingüístic, a banda de promocionar l'autoria catalana lluny de casa.

Comitè d'Escriptores

Un dels objectius d'aquest Comitè és recuperar l'esperit del Comitè d'Escriptores del PEN Català que va arrencar en paral·lel al Comitè d'Escriptores del PEN Internacional, i que va ser fundat l'any 1992 per Maria Mercè Marçal i Montserrat Abelló. La importància del seu llegat ens ha de ser far en el restabliment d'aquest Comitè històric. Es continuarà el Manifest de les Dones presentat pel PEN Internacional l'any 2017. Aquest Comitè treballarà per la igualtat, la paritat, la no-violència, la seguretat, la visibilitat, l'educació per eliminar les desigualtats de gènere i l'accés de les dones als drets civils, polítics, econòmics, socials i culturals.

Aquest comitè col·laborarà, entre altres, amb el Projecte Internacional Women's Legacy Project, que intenta reconstruir la genealogia femenina en la literatura i altres àrees de coneixement.

El comitè vetllarà perquè les publicacions del PEN i els seus àlbums, conferències, clubs de lectura, etc. se centrin en escriptores catalanes que la història ha mantingut invisibilitzades i que totes les accions de l'entitat es facin des d'una perspectiva de gènere.

Comitè de Joves Escriptors

Aquest comitè pretén donar visibilitat i oportunitat als joves escriptors. La intenció és obrir les portes de manera horitzontal a persones que no disposen d'altaveus mediàtics, amb independència de si tenen obra publicada o no. A banda de pensar si cal organitzar un nou premi literari, ens agradaria implicar directament els protagonistes per tal que fossin ells els que donessin nom a les seves demandes i a les seves reivindicacions.

Colofó

Mitjançant una comunicació per correu electrònic, els socis i sòcies rebreu informació de la instauració dels diversos comitès per tal que tots aquells que ho desitgin puguin inscriure's al comitè de treball que sigui del seu interès.

Si algun soci o sòcia necessita més informació, sobre aquest programa, estem a la vostra disposició en aquest correu electrònic: **maldoror59@gmail.com**

PRESENTACIÓ

**LITERATURA
SENSE
FRONTERES**



LITERATURA SENSE FRONTERES

CANDIDATURA

Presidència: Ricard Ripoll

Vicepresidència Principat: Marta Nadal

Vicepresidència País Valencià: Àngels Gregori

Vicepresidència Illes Balears: Andreu Gomila

Secretaria General: Helena Pol

Tresoreria: Tona Català

Vocal 1: Manolo Gil

Vocal 2: Vinyet Panyella

Vocal 3: Susanna Rafart

ELS NOSTRES PUNTS FORTS

ELS SOCIS I LES SÒCIES:

Comunicació

1

**POTENCIAR LES
PUBLICACIONS DEL PEN**

4

**SOCIS I SÒCIES,
ELEMENTS ACTIUS DEL
PEN CATALÀ**

2

**PROMOURE TERTÚLIES
ENTRE ELS SOCIS**

3

**CREAR DEBATS
INTERGENERACIONALS**

5

**LA SITUACIÓ LINGÜÍSTICA I
ELS SOCIS, EL COMPROMÍS**

ELS NOSTRES PUNTS FORTS

1

**PAÏSOS CATALANS:
VICEPRESIDÈNCIES
ACTIVES AL TERRITORI**

2

**DIFUSIÓ DELS AUTORS DEL
PEN: UNIVERSITATS,
SECUNDÀRIA, TROBADES,
JORNADES...**

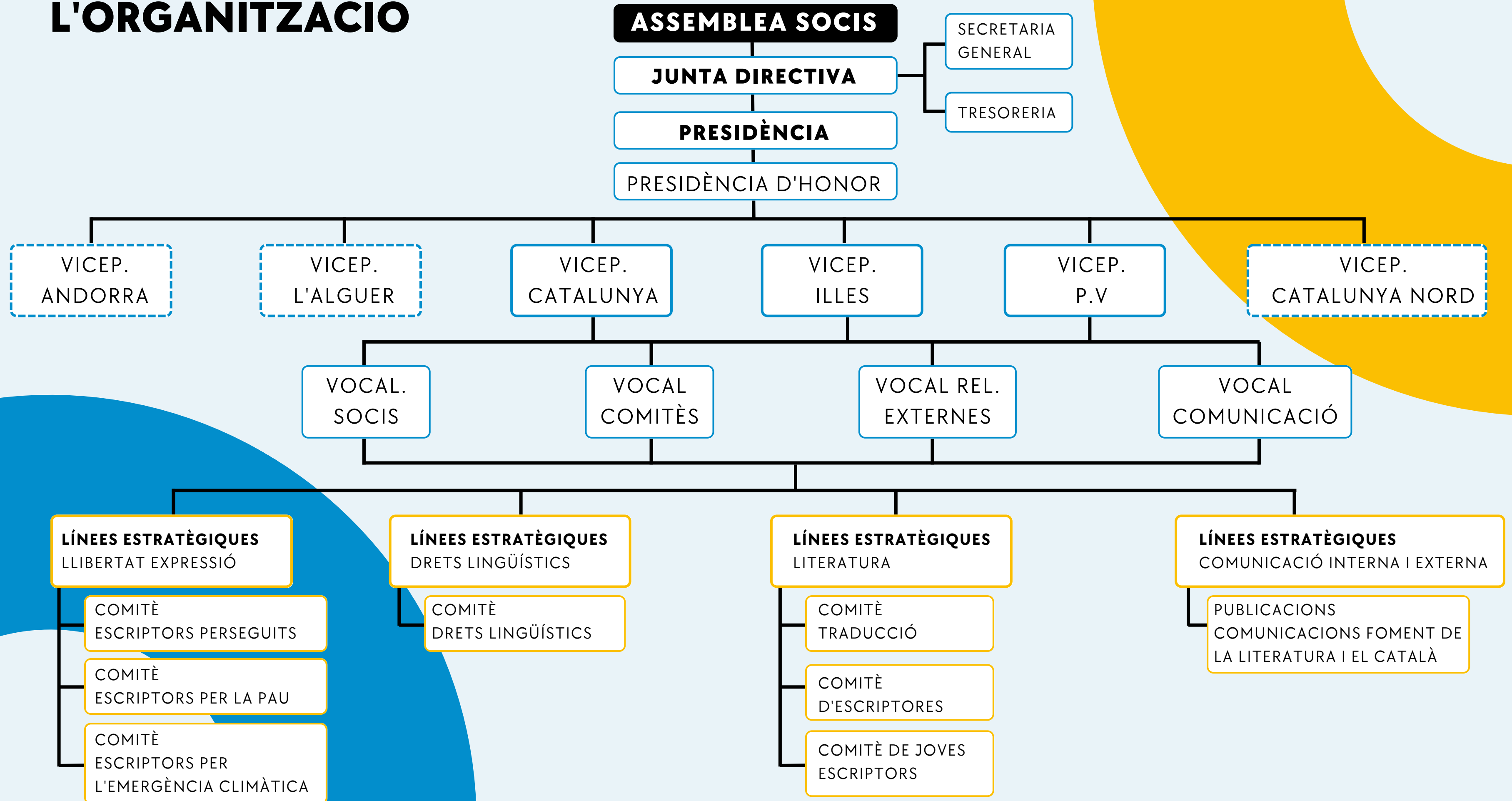
3

**EL PEN COM A CASA DELS
TRADUCTORS**

4

**EMERGÈNCIA LINGÜÍSTICA:
QUÈ FA LA LITERATURA
DAVANT DE L'AGRESSIÓ?**

L'ORGANITZACIÓ



L'ORGANITZACIÓ

Novetats quant a l'organització de la Junta

1

TRES VICEPRESIDÈNCIES MÉS

Andorra, l'Alguer, Catalunya Nord

2

VOCALIES DE GESTIÓ I COORDINACIÓ

- Vocalia de coordinació amb els socis
- Vocalia de coordinació amb els diferents Comitès
- Vocalia de Relacions Externes
- Vocalia de Comunicació i Publicacions

3

PRESIDENT D'HONOR

- Soci o sòcia de reconegut prestigi.
- Destacat/da per la seva tasca en favor del PEN i la seva difusió
- Durada de dos anys
- Acordem concedir la presidència d'honor a Àlex Broch

LÍNIES DE TREBALL I COMITÈS

1

LLIBERTAT D'EXPRESSIÓ

- Comitè d'Escriptors Perseguits
- Comitè d'Escriptors per la Pau
- Comitè d'Escriptors per l'Emergència Climàtica

2

DRETS LINGÜÍSTICS

- Comitè de Drets Lingüístics

3

LITERATURA

- Comitè de Traducció
- Comitè d'Esriptores
- Comitè de Joves Escriptors

4

PUBLICACIÓ I COMUNICACIÓ

- Departament de comunicació. Coordinació amb Junta i Comitès
- Comunicació interna i externa
- Publicacions anuals (llibres, Àlbum d'Esriptores...)
- Residències literàries; clubs de lectura amb els socis/es, trobades de foment lector...

ELS COMITÈS

COMITÈ D'ESCRITORS PERSEGUITS

- Una de les ànimes del PEN (un dels motius de la fundació del PEN Català)
- Persecució i censura: La llei mordassa. Empresonaments d'activistes i músics: Pablo Hassel a la presó i Valtònyc exiliat
- Premi Veu Lliure (15 de novembre, Dia Internacional de l'Escriptor perseguit)
- Xarxa ICORN. Programa Escriptor Acollit
- Altaveu de denúncia de la Llibertat d'Expressió

COMITÈ D'ESCRITORS PER LA PAU

- Se segueix Manifest Escriptors per la PAU 2013
- Coordinació amb Escriptors per la PAU del PEN Internacional
- Treballs específics sobre el Discurs de l'odi
- Literatura LGTBIQ+
- Bibliofòbia
- Conflictes bèl·lics

COMITÈ D'ESCRITORS PER L'EMERGÈNCIA CLIMÀTICA

- Es continuarà amb la línia iniciada per aquest Comitè i el Manifest dels Escriptors per l'Emergència Climàtica
- Se seguirà el Manifest de Bled (punt 7)

ELS COMITÈS

COMITÈ DE DRETS LINGÜÍSTICS

- Objectiu fonamental del PEN Català
- Per la diversitat lingüística com a patrimoni de la Humanitat
- Vetllar per la nostra llengua i donar resposta a totes les agressions lingüístiques i vulneració de drets

COMITÈ DE TRADUCCIÓ

- Mantindrem el premi de traducció; tirarem endavant unes jornades de traducció, a més d'un cicle de traducció al CCCB

COMITÈ D'ESCRITORES

- Seguirà el Manifest de les Dones presentat pel PEN Internacional l'any 2017
- Recuperar el llegat i l'esperit del Comitè d'Esriptores del PEN Català, de 1992
- Eliminar les desigualtats de gènere. Igualtat, paritat, no-violència, visibilitat, seguretat, educació...
- Col·laboració amb Women's Legacy
- Publicació d'Àlbums d'Esriptores, conferències, clubs de lectura, accions diverses amb perspectiva de gènere i centrant-se en aquelles autores invisibilitzades

COMITÈ DE JOVES ESCRITORS

- Visibilitzar i donar oportunitats a joves escriptors
- Obrir portes a qui no disposa d'altaveus mediàtics
- Donar veu a les demandes i reivindicacions
- Fomentar les relacions internacionals amb escriptors joves d'altres centres PEN